

**Государственное автономное учреждение
дополнительного профессионального образования
«Смоленский областной институт развития образования»**

**Методические рекомендации
по разработке дополнительной общеобразовательной
общеразвивающей программы
в системе дополнительного образования детей**

**Смоленск
2017**

УДК 37.03
ББК 74.202.5
М 54

Составитель:

Сечковская Н.В., методист отдела воспитания и дополнительного образования детей ГАУ ДПО СОИРО

М 54 Методические рекомендации по разработке дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы в системе дополнительного образования детей. – Смоленск: ГАУ ДПО СОИРО, 2017. – 16 с.

УДК 37.03
ББК 74.202.5

© ГАУ ДПО СОИРО, 2017 г.

I. Общие положения

1.1. Назначение и область применения методических рекомендаций

1.1.1. Настоящие методические рекомендации разработаны в целях упорядочения деятельности образовательных организаций, осуществляющих лицензионную образовательную деятельность по дополнительным общеобразовательным общеразвивающим программам и обеспечения единообразия подходов при разработке и утверждении данных программ.

1.1.2. Методические рекомендации не являются нормативным актом, но могут быть использованы при разработке и оценке качества дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы.

1.1.3. Методические рекомендации адресованы педагогическим работникам системы дополнительного образования детей, руководителям образовательных организаций, экспертам, определяющим их качество.

1.2. Методические рекомендации разработаны:

– в целях реализации Распоряжения Правительства РФ от 24 апреля 2015 г. № 729-р «План мероприятий на 2015–2020 годы по реализации Концепции развития дополнительного образования детей» (п. 12, 17, 21);

– в соответствии с Федеральным Законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (далее – ФЗ № 273); Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 августа 2013 г. № 1008 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам» (далее – Приказ № 1008);

– с учетом положений Концепции развития дополнительного образования детей от 4 сентября 2014 г. № 1726-р (далее – Концепция); Концепции развития дополнительного образования детей в Смоленской области до 2020 года от 20 октября 2015 г. № 936; методических рекомендаций по проектированию дополнительных общеразвивающих программ (включая разноуровневые программы) от 18 ноября 2015 г. № 09-3242 (письмо Минобрнауки России «О направлении информации») и иных нормативных правовых документов.

1.3. Основные характеристики дополнительной общеразвивающей программы

1.3.1. Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа является нормативным документом, содержащим полную информацию о дополнительном образовании, предлагаемом детям в возрасте от 5 до 18 лет, по определенному виду деятельности.

1.3.2. Дополнительные общеобразовательные общеразвивающие программы реализуются как для детей, так и для взрослых (ФЗ № 273 ст. 75, п. 2), направлены на всестороннее удовлетворение образовательных потребностей

человека в интеллектуальном, духовно-нравственном, физическом и (или) профессиональном совершенствовании (ФЗ № 273 ст. 2, п. 14), самостоятельно разрабатываются и утверждаются организацией, осуществляющей образовательную деятельность (ФЗ № 273 ст. 12, п. 5).

1.3.3. К дополнительным образовательным программам относятся:

1) дополнительные общеобразовательные программы – дополнительные общеразвивающие программы, дополнительные предпрофессиональные программы (ФЗ № 273 ст. 12, п. 4).

Дополнительные общеобразовательные общеразвивающие программы имеют право реализовывать образовательные организации любых типов: дошкольные образовательные организации; общеобразовательные организации; профессиональные образовательные организации; образовательные организации высшего образования; организации дополнительного образования; организации дополнительного профессионального образования (ФЗ № 273 ст. 23, п. 3–4); а также организации, осуществляющие лечение, оздоровление и (или) отдых, организации, осуществляющие социальное обслуживание, включая организации для детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, дипломатические представительства и консульские учреждения Российской Федерации, представительства Российской Федерации при международных (межгосударственных, межправительственных) организациях, иные юридические лица (ФЗ № 273 ст. 31); нетиповые образовательные организации (ФЗ № 273 ст. 77, п. 5).

1.3.4. Дополнительные общеобразовательные общеразвивающие программы для детей должны учитывать возрастные и индивидуальные особенности детей (ФЗ № 273, ст. 75, п. 1), при этом к освоению образовательного содержания допускаются любые лица без предъявления требований к уровню образования, если иное не обусловлено спецификой реализуемой образовательной программы (ФЗ № 273 ст. 75, п. 3).

1.3.5. Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа, в соответствии с современным законодательством, «представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий и в случаях, предусмотренных данным Федеральным законом, форм аттестации, который представлен в виде учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), иных компонентов, а также оценочных и методических материалов» (ФЗ № 273, ст. 2, п. 9).

1.3.6. Дополнительная общеразвивающая программа должна быть построена на принципах конкретности, точности, логичности, реальности; иметь официально-деловой стиль изложения с элементами научного, что предпола-

ет использование современной педагогической терминологии; иметь оптимальный объем, не перегруженный излишней информацией.

1.3.7. Проектирование и реализация дополнительных общеобразовательных программ должны строиться на следующих основаниях (Концепция, р. IV):

- свобода выбора образовательных программ и режима их освоения;
- соответствие образовательных программ и форм дополнительного образования возрастным и индивидуальным особенностям детей;
- вариативность, гибкость и мобильность образовательных программ;
- разноуровневость (ступенчатость) образовательных программ;
- модульность содержания образовательных программ, возможность взаимозачета результатов;
- ориентация на метапредметные и личностные результаты образования;
- творческий и продуктивный характер образовательных программ;
- открытый и сетевой характер реализации.

1.3.8. Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа может реализовываться с использованием:

– сетевой формы, что обеспечивает возможность освоения обучающимся образовательной программы с использованием ресурсов нескольких организаций, осуществляющих образовательную деятельность, в том числе иных организаций (ФЗ № 273 ст. 13, п. 1);

– различных образовательных технологий, в том числе дистанционных образовательных технологий, электронного обучения (возможно использование смешанной технологии, при которой часть программы реализуется в очной/очно-заочной форме, а часть – в дистанционной форме) (ФЗ № 273 ст. 13, п. 2);

– формы организации образовательной деятельности, основанной на модульном принципе представления содержания образовательной программы и построения учебных планов, использовании соответствующих образовательных технологий (ФЗ № 273 ст. 13, п. 3).

1.3.9. Ответственность за реализацию программ не в полном объеме в соответствии с учебным планом и календарным учебным графиком, качество образования своих выпускников несет образовательная организация в установленном законодательством Российской Федерации порядке.

1.3.10. Организации, осуществляющие образовательную деятельность, ежегодно обновляют дополнительные общеобразовательные программы с учетом развития науки, техники, культуры, экономики, технологий и социальной сферы (Приказ № 1008, п. 11).

1.3.11. Дополнительные общеразвивающие программы, предназначенные для детей дошкольного возраста, направлены на разностороннее развитие детей

с учетом их возрастных и индивидуальных особенностей, на основе индивидуального подхода и соответствующих возрасту видов деятельности. При реализации программ недопустимо дублирование содержания, реализуемого в организациях дошкольного образования и в общеобразовательных организациях, предусмотренного ФГОС всех уровней обучения.

1.3.12. В целях подготовки несовершеннолетних обучающихся к военной или иной государственной службе реализуются соответствующие дополнительные общеразвивающие программы. Указанные программы должны согласовываться с программами основного общего образования по профилю будущей профессиональной деятельности.

1.3.13. Дополнительное образование детей обеспечивает (ФЗ № 273 ст. 75, п. 1) их адаптацию к жизни в обществе, профессиональную ориентацию, а также выявление и поддержку детей, проявивших выдающиеся способности.

II. Содержание дополнительной общеразвивающей программы

2.1. Содержание дополнительных общеобразовательных общеразвивающих программ и сроки обучения по ним определяются образовательной программой, разработанной и утвержденной организацией, осуществляющей образовательную деятельность (ФЗ № 273 ст. 75 п. 4).

2.2. Содержание дополнительных общеобразовательных программ определяется в рамках следующих направленностей: техническая, естественнонаучная, физкультурно-спортивная, художественная, туристско-краеведческая, социально-педагогическая (Приказ № 1008, п. 9).

2.3. Содержание образования является одним из факторов экономического и социального прогресса общества и должно быть ориентировано на:

- формирование и развитие творческих способностей обучающихся;
- удовлетворение индивидуальных потребностей учащихся в интеллектуальном, художественно-эстетическом, нравственном и интеллектуальном развитии, а также в занятиях физической культурой и спортом;
- формирование культуры здорового и безопасного образа жизни, укрепление здоровья учащихся;
- обеспечение духовно-нравственного, гражданско-патриотического, военно-патриотического, трудового воспитания учащихся;
- выявление, развитие и поддержку талантливых учащихся, а также лиц, проявивших выдающиеся способности;
- профессиональную ориентацию учащихся;
- создание и обеспечение необходимых условий для личностного развития, укрепление здоровья, профессионального самоопределения и творческого труда учащихся;

- социализацию и адаптацию учащихся к жизни в обществе;
- формирование общей культуры учащихся;
- удовлетворение иных образовательных потребностей и интересов учащихся, не противоречащих законодательству Российской Федерации (Приказ № 1008, п. 3).

2.4. Цели и задачи программ дополнительного образования детей должны быть:

- направлены на обеспечение обучения, воспитания, развития детей;
- адекватны интересам современных детей и подростков;
- обоснованы аргументами, убедительны для участников образовательных отношений;
- реальны (обеспечены необходимыми ресурсами и подлежащими поэтапному исполнению посредством решения оперативных задач);
- реализуемы (конкретны и выверены в возможности выполнения намеченного плана);
- диагностируемы.

2.5. К реализации в организации могут быть приняты программы, предназначенные для получения детьми образования по различным направлениям науки, культуры, искусства, техники.

2.6. Содержание дополнительных образовательных программ должно:

2.6.1. соответствовать:

- достижениям мировой культуры, российским традициям, культурно-национальным особенностям регионов;
- соответствующему уровню образования (дошкольному, начальному общему, основному общему, среднему (полному) общему образованию);
- направленностям дополнительных образовательных программ (технической, физкультурно-спортивной, туристско-краеведческой, естественнонаучной, художественной, социально-педагогической);
- современным образовательным технологиям, отраженным в принципах обучения (индивидуальности, доступности, преемственности, результативности), формах и методах обучения, методах контроля и управления образовательным процессом, средствах обучения;

2.6.2. быть направлено на:

- создание условий для развития личности ребенка;
- развитие мотивации ребенка к познанию и творчеству;
- обеспечение эмоционального благополучия ребенка;
- приобщение обучающихся к общечеловеческим ценностям;
- профилактику асоциального поведения;
- создание условий для социального, культурного и профессионального

самоопределения, творческой самореализации личности ребенка, его интеграции в системе мировой и отечественной культур;

- целостность процесса психического и физического, умственного и духовного развития личности ребенка;
- укрепление психического и физического здоровья детей;
- взаимодействие педагога дополнительного образования с семьей.

2.7. Содержание и материал программы дополнительного образования детей должны быть организованы по принципу дифференциации в соответствии со следующими уровнями сложности:

1. «Стартовый уровень». Предполагает использование и реализацию общедоступных и универсальных форм организации материала, минимальную сложность предлагаемого для освоения содержания программы.

2. «Базовый уровень». Предполагает использование и реализацию таких форм организации материала, которые допускают освоение специализированных знаний и языка, гарантированно обеспечивают трансляцию общей и целостной картины в рамках содержательно-тематического направления программы.

3. «Продвинутый уровень». Предполагает использование форм организации материала, обеспечивающих доступ к сложным (возможно узкоспециализированным) и нетривиальным разделам в рамках содержательно-тематического направления программы. Также предполагает углубленное изучение содержания программы и доступ к околопрофессиональным и профессиональным знаниям в рамках содержательно-тематического направления программы (письмо Минобрнауки России «О направлении информации» № 09-3242 от 18 ноября 2015 г).

Каждый участник программы должен иметь право на стартовый доступ к любому из представленных уровней, которое реализуется через организацию условий и процедур оценки изначальной готовности участника (где определяется та или иная степень готовности к освоению содержания и материала заявленного участником уровня).

2.8. Требования к содержанию образования, предлагаемого детям программами, определяются образовательными учреждениями с учетом следующих параметров:

- актуальность;
- адекватность возрастным возможностям;
- соотнесенность с содержанием дошкольного, общего и профессионального образования;
- ценностная направленность на развитие мотивации к познанию и творчеству, обеспечение эмоционального благополучия ребенка, сохранение его

психологического здоровья, формирование навыков социального поведения, опыта нравственного и профессионального самоопределения.

III. Структура дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы

3.1. Дополнительная общеразвивающая программа включает следующие структурные элементы:

- *титульный лист;*
- *пояснительную записку;*
- *учебный план;*
- *содержание учебного плана;*
- *календарный учебный график;*
- *методическое обеспечение программы;*
- *список литературы.*

3.2. *На титульном листе* рекомендуется указывать:

- полное наименование вышестоящих органов образования (по подчиненности учреждения, организации);
- полное наименование образовательного учреждения, реализующего программу;
- дата и № протокола педагогического (методического) совета, рекомендовавшего программу к реализации;
- гриф об утверждении программы организацией, осуществляющей образовательную деятельность (ФЗ ст. 12, п. 5) (с указанием ФИО руководителя, даты и номера приказа);
- тип программы («Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа»), направленность и ее название;
- возраст детей, на которых рассчитана дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа;
- срок реализации дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы;
- ФИО, должность автора (автора-составителя, авторов-составителей) дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы;
- название города, населенного пункта, в котором реализуется дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа;
- год разработки дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы (Приложение 1).

3.3. *Пояснительная записка* должна содержать максимально полную информацию об основных идеях программы, их актуальности и предполагаемой востребованности; содержании предлагаемого детям образования, принци-

пах организации процесса его освоения детьми определенного возраста.

В пояснительной записке следует раскрыть:

– *направленность (профиль) программы* – техническая, естественнонаучная, физкультурно-спортивная, художественная, туристско-краеведческая, социально-педагогическая (Приказ № 1008, п. 9);

– *актуальность программы* – соответствие основным направлениям социально-экономического развития страны, современным достижениям в сфере науки, техники, искусства и культуры; соответствие государственному социальному заказу/запросам родителей и детей; обоснование актуальности должно базироваться на фактах-цитатах из нормативных документов, результатах научных исследований, социологических опросов, подтверждающих необходимость и полезность предлагаемой программы;

– *отличительные особенности программы* – характерные свойства, отличающие программу от существующих; отличительные черты, основные идеи, которые придают программе своеобразие;

– *адресат программы* – примерный портрет учащегося, для которого будет актуальным обучение по данной программе: возраст, уровень развития, круг интересов, личностные характеристики, потенциальные роли в программе;

– *объем программы* – общее количество учебных часов, запланированных на весь период обучения, необходимых для освоения программы;

– *формы организации образовательного процесса*: очная, очно-заочная или заочная форма (ФЗ № 273, ст. 17, п. 2), а также «допускается сочетание различных форм получения образования и форм обучения» (ФЗ № 273, ст. 17, п. 4);

– *виды занятий* по программе определяются содержанием программы и могут предусматривать лекции, практические и семинарские занятия, лабораторные работы, круглые столы, мастер-классы, мастерские, деловые и ролевые игры, тренинги, выездные тематические занятия, выполнение самостоятельной работы, концерты, выставки, творческие отчеты, соревнования и другие виды учебных занятий и учебных работ;

– *срок освоения программы* определяется содержанием программы и должен обеспечить возможность достижения планируемых результатов, заявленных в программе; продолжительность программы характеризуют количество недель, месяцев, лет, необходимых для ее освоения;

– *режим занятий* – периодичность и продолжительность занятий;

– *цель и задачи программы*:

– *цель* – это обобщенный предполагаемый планируемый результат образовательного процесса; формулируется с учетом названия программы, содержания программы, должна быть ясна, конкретна, перспективна, реальна, диа-

гностируема;

– *задачи* – это конкретные результаты реализации программы; должны быть технологичны, так как конкретизируют процесс достижения результатов обучения, воспитания и развития, заявленных в цели программы: научить, привить, развить, сформировать, воспитать; при формулировании задач можно воспользоваться следующей их классификацией:

а) образовательные (предметные): развитие познавательного интереса к чему-либо, включение в познавательную деятельность, приобретение определенных знаний, умений, навыков, компетенций и т.п.; формулировки задач должны быть соотнесены с прогнозируемыми результатами;

б) развивающие (метапредметные): развитие мотивации к определенному виду деятельности, потребности в саморазвитии, самостоятельности, ответственности, активности, аккуратности и т.п.;

в) воспитательные (личностные): формирование общественной активности личности, гражданской позиции, культуры общения и поведения в социуме, навыков здорового образа жизни и т.п.;

– *планируемые результаты* формулируются с учетом цели и содержания программы и определяют основные знания, умения, навыки, а также компетенции, личностные, метапредметные и предметные результаты, приобретаемые учащимися в процессе изучения программы;

– *условия реализации программы* – реальная и доступная совокупность условий реализации программы: помещения, площадки, оборудование, приборы, информационные (аудио-, видео-, фото-, интернет источники), методические и иные ресурсы;

– *формы аттестации/контроля* – разрабатываются и обосновываются для определения результативности усвоения программы, отражают цели и задачи программы, перечисляются согласно учебному плану (зачет, контрольная работа, творческая работа, выставка, конкурс, фестиваль художественно-прикладное творчество, отчетные выставки, отчетные концерты, открытые занятия, вернисажи и т.д.); необходимо указать, как именно эти формы аттестации/контроля позволяют выявить соответствие результатов образования поставленным целям и задачам;

– *оценочные материалы* – диагностический инструментарий, позволяющий определить достижение учащимися планируемых результатов (ФЗ № 273, ст. 2, п. 9).

3.4. Учебный план – документ, который определяет перечень, трудоемкость, последовательность и распределение по периодам обучения учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), тем, практики, иных видов учебной деятельности и формы промежуточной аттестации обучающихся (ФЗ № 273,

ст. 2, п. 22).

Учебный план оформляется в виде таблицы и содержит следующие обязательные элементы: наименование разделов и тем, определяет последовательность и общее количество часов на их изучение (с указанием теоретических и практических видов занятий, а также форм контроля); составляется на каждый год обучения (Приложение 2).

3.5. Содержание учебного плана – краткое описание разделов и тем программы в соответствии с последовательностью, заданной учебным планом, включая описание теоретических и практических частей и форм контроля; содержание учебного плана должно соответствовать целеполаганию и прогнозируемым результатам освоения программы (Приложение 3).

3.6. Календарный учебный график – это составная часть образовательной программы, содержащая комплекс основных характеристик образования и определяющая даты начала и окончания учебных периодов/этапов, количество учебных недель или дней, продолжительность каникул, сроки контрольных процедур, организованных выездов, экспедиций и т.п.; календарный учебный график является обязательным приложением к образовательной программе и составляется для каждой учебной группы.

Календарный учебный график оформляется в виде таблицы и содержит следующие элементы: дата проведения занятия (месяц, число), время проведения занятия, форма занятия, количество часов, тема занятия, место проведения, форма контроля (Приложение 4).

3.7. Методическое обеспечение программы должно предусматривать:

– *методические материалы* – обеспечение программы методическими видами продукции, необходимыми для ее реализации – указание тематики и формы методических материалов по программе (пособия, оборудование, приборы, дидактический материал (раздаточные материалы, инструкционные, технологические карты, задания, упражнения, образцы изделий и т.п.);

– *краткое описание общей методики работы* в соответствии с направленностью содержания и индивидуальными особенностями учащихся; описание используемых методик и технологий, в том числе информационных:

а) методы обучения (словесный, наглядный практический; объяснительно-иллюстративный, репродуктивный, частично-поисковый, исследовательский, проблемный; игровой, дискуссионный, проектный и др.) и воспитания (убеждение, поощрение, упражнение, стимулирование, мотивация и др.);

б) формы организации образовательного процесса: индивидуальная, индивидуально-групповая и групповая; выбор той или иной формы обосновывается с позиции профиля деятельности (музыкального, спортивного, художественного и др.), категории обучающихся (дети-инвалиды, дети с ОВЗ) и др.;

в) формы организации учебного занятия: акция, аукцион, бенефис, беседа, вернисаж, встреча с интересными людьми, выставка, галерея, гостиная, диспут, защита проектов, игра, концерт, КВН, конкурс, конференция, круглый стол, круиз, лабораторное занятие, лекция, мастер-класс, «мозговой штурм», наблюдение, олимпиада, открытое занятие, посиделки, поход, праздник, практическое занятие, представление, презентация, рейд, ринг, салон, семинар, соревнование, спектакль, студия, творческая мастерская, тренинг, турнир, фабрика, фестиваль, чемпионат, шоу, экскурсия, экзамен, экспедиция, эксперимент, эстафета, ярмарка и др.;

г) педагогические технологии: технология индивидуализации обучения, технология группового обучения, технология коллективного взаимообучения, технология программированного обучения, технология модульного обучения, технология блочно-модульного обучения, технология дифференцированного обучения, технология разноуровневого обучения, технология развивающего обучения, технология проблемного обучения, технология дистанционного обучения, технология исследовательской деятельности, технология проектной деятельности, технология игровой деятельности, коммуникативная технология обучения, технология коллективной творческой деятельности, технология развития критического мышления, технология портфолио, технология педагогической мастерской, технология «Образ и мысль», технология решения изобретательских задач, здоровьесберегающая технология, технология-дебаты и др.

3.8. Список литературы включает перечень основной и дополнительной литературы (учебные пособия, сборники упражнений (контрольных заданий, тестов, практических работ и практикумов), справочные пособия (словари, справочники); наглядный материал (альбомы, атласы, карты, таблицы); может быть составлен для разных участников образовательного процесса – педагогов, учащихся; оформляется в соответствии с требованиями к библиографическим ссылкам.

**Образцы оформления структурных элементов дополнительных
общеобразовательных общеразвивающих программ**
в соответствии с методическими рекомендациями по проектированию
дополнительных общеразвивающих программ (включая разноуровневые
программы) (Письмо Минобрнауки России «О направлении информации»
от 18 ноября 2015 г. № 09-3242)

Приложение 1

Титульный лист

Департамент Смоленской области по образованию и науке
Муниципальное бюджетное учреждение дополнительного образования
Дом детского творчества

Принята на заседании
методического (педагогического) совета
от «__» _____ 20__ г.
Протокол № _____

Утверждаю:
Директор МБУ ДО ДДТ
_____/ФИО/
«__» _____ 20__ г.

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа
физкультурно-спортивной направленности
«Старт»

Возраст обучающихся: 10–12 лет
Срок реализации: 2 года

Автор-составитель:
Петров Владимир Александрович,
педагог дополнительного образования

(название населенного пункта),(год разработки программы)

Приложение 2

Учебный план

№ п/п	Название раздела, темы	Количество часов			Формы аттестации/контроля
		Всего	Теория	Практика	
1.					
2.					

Приложение 3

Содержания учебного плана

Раздел 1. Общая физическая подготовка (ОФП) Теория: Понятие ОФП. Функции ОФП.

Практика: Освоение навыков физической подготовки: бег по прямой, бег приставными шагами, бег с высоко поднятыми коленями, челночный бег, кувырки вперед и назад, приседания на месте, прыжки вверх и др. Эстафета. Спортивные игры.

Приложение 4

Календарный учебный график

№ п/п	Месяц	Число	Время проведения занятия	Форма занятия	Кол-во часов	Тема занятия	Место проведения	Форма контроля

**Методические рекомендации
по разработке дополнительной общеобразовательной
общеразвивающей программы
в системе дополнительного образования детей**

**Составитель
Сечковская Наталья Владимировна**

Подписано в печать 03.04.2017 г. Бумага офсетная.
Формат 60x84/16. Гарнитура «Times New Roman».
Печать лазерная. Усл. печ. л. 1
Тираж 50 экз.

ГАУ ДПО СОИРО
214000, г. Смоленск, ул. Октябрьской революции, 20а